VIVEZ
UNE SAISON GIVRÉE

SORBIERS L'ÉCHAPPÉ SAINT-JEAN-BONNEFONDS LA TRAME

CHICKS FOR MONEY AND NOTHING FOR FREE

CONCERTO BAROUFADA

DYPTIK

LES BALADINS

J'AI FAIT UNE BELLE CROISIÈRE AVEC JEAN-PIERRE

LE VERNISSAGE

ABEILLES

SEB'O

RIDEAU !

KARINE ZARKA

ROMAIN LATELTIN

CHAUD DEDANS !

ÉDITO

Madame, Monsieur,

Pour cette 4ème année de culture en commun, la Trame et L'échappé vous proposent **une saison givrée !!!** Cependant, **pas de quoi refroidir** les relations entre nos deux communes, qui poursuivent leur collaboration avec l'ouverture du Pôle Festif du Fay.

Mais de danse en musique, de cabaret en théâtre, de cirque en opérette, l'éclectisme sera à l'ordre du jour avec toujours un attachement particulier aux jeunes publics et un lien renforcé avec les associations locales.

Des spectacles qui sauront, à n'en pas douter, **SOUFFLER LE CHAUD ET LE FROID** et participeront au rayonnement culturel de notre territoire.

C'est donc également une saison qui vous invite à partager **un brin de folie** en famille ou entre amis.
S'ÉVADER à La Trame ou à l'Échappé, c'est s'éloigner des soucis quotidiens... On attend donc **un monde fou**.

Raymond Joassard et Marc Chavanne

SOMMAIRE

P 6 | MANU CHANDÈS, DESSINATEUR

P 7 | UNE SAISON, DES BONS MOMENTS !

P 8–9 | OUVERTURE DE SAISON
présentation de saison + Concerto

P 10 | CHICKS FOR MONEY ET NOTHING FOR FREE 7 Collines

P 11 | DYPTIK
Compagnie Dyptik

P 12 | LES BALADINS
Art'Deko

P 13 | J'AI FAIT UNE BELLE CROISIÈRE AVEC JEAN-PIERRE
Le bruit des couverts

P 14 | ABEILLES
Travelling Théâtre

P 15 | QUE DU PLAISIR !
Seb'O

P 16 | LE VERNISSAGE
La quincaillerie moderne

P 17 | RIDEAU !
L'équipe Rozet

P 18 | PAS DE CHICHI ENTRE NOUS
Romain Lateltin

P 19 | KARINE ZARKA
Chanson

P 20 | CHAUD DEDANS !
La Maison QuiTientChaud

P 21 | MALENTENDUS – L'ENFANT INEXACT
Compagnie des Lumas

P 22 | L'OURS
Le Bruit des couverts

P 23 | ECLISSE TOTALE
Quatuor Leonis

P 24 | MADEMOISELLE RODOGUNE
Compagnie Nosferatu

P 25 | SPLATCH
Les déménageurs associés

P 26 | EN CRIANT SANS FAIRE TROP DE BRUIT
Yi Fan

P 27 | SOLO DUE
Les Argonautes

P 28 | MAD MATHS
Compagnie Sous un autre Angle

P 29 | PÔLE NORD/PÔLE SUD

P 30 | AU BALCON DU MONDE
BCSE

P 31 | INUK
L'unijambiste

P 32 | SILENCE
Night shop Théâtre

P 33 | JEUNES PUBLICS EN TEMPS SCOLAIRE

P 34 | PASSERELLE

P 35 | LA FABRIQUE DE SPECTACLES
Des compagnies en résidence

P 36 | PAGES PRATIQUES

CARNET DE CROQUIS,
MANDY KERMOAL ET MANU CHANDÈS

MANDY KERMOAL, jeune styliste et dessinatrice.

Elle a étudié à Paris, l'art et le textile (studiomode) et à Lyon la mode (supdemod).

Elle explore à ce jour, par ses créations originales le monde organique sous ses différents aspects: Animal, humain et végétal.

MANU CHANDÈS, dessinateur.

Issu de l'École des Beaux-Arts de Saint-Étienne, un temps graphiste, illustrateur, Manu Chandès est avant tout un passionné de dessin.

Méduses, bateaux, friches industrielles ou jardins ; ses thèmes sont divers... il a également un travail à quatre mains avec Sandra Villet et participe à Limax Editions, projet de BDs collaboratives.

Pour la brochure de la saison 2015/2016, nous leur avons fait confiance pour créer un **CARNET DE CROQUIS**, à partir de ce que leur ont inspiré les spectacles de la saison.

EXPOSITION

Mandy Kermoal et Manu Chandès exposeront leurs différents travaux à L'Office de Tourisme de Sorbiers **du 20 octobre au 9 Novembre 2015. Vernissage le vendredi 23 octobre à 18h.**

Les originaux des dessins de la brochure seront mis en vente au profit de l'association Ngari Himalaya.

UNE SAISON DES BONS MOMENTS GIVRÉS !

Cette saison, nous vous proposons des **moments à partager**, des projets pour tous, petits et grands…

Un moment polaire **« PÔLE NORD/PÔLE SUD »**, avec 2 spectacles : *Au balcon du monde* et *Inuk*, un film : *La marche de l'empereur* et un documentaire : *Nunavut*. Un moment à partager en famille à partir de 6 ans. Et les écoles de Saint-Jean-Bonnefonds et Sorbiers mises à contribution…

Des moments **« coup double »**, des soirées où 2 artistes (ou 2 compagnies) se partagent la scène. A chaque fois 2 spectacles, et à l'entracte à boire et à manger, pour une soirée conviviale et festive.

Un **« COUP DOUBLE CABARET »**, vendredi 16 et samedi 17 octobre au Pôle festif du Fay. *Les Baladins* et *J'ai fait une belle croisière avec Jean-Pierre*, 2 spectacles atypiques, qui nous entraînent en dehors des théâtres, dans un autre rapport entre le public et les artistes.
A l'entracte, vous serez accueillis par le « Groupe Femmes » du Centre social de Sorbiers, qui proposera une restauration légère et dépaysante.

Un **« COUP DOUBLE CIRQUE »** à L'échappé, avec 2 spectacles pleins de tendresse et d'émotion. Un solo *en criant sans faire de bruit* et un duo comme un solo *Solo due*. Là encore, à l'entracte, l'Amicale du personnel nous proposera crêpes, hot-dogs et autres gourmandises de fête foraine.

Un **« COUP DOUBLE DÉCOUVERTE CHANSON »**, pour bien terminer 2015 à La Trame. Deux artistes singuliers de la jeune chanson française, *Romain Lateltin* et *Karine Zarka*, aux mélodies soignées et aux textes tout en douceur, espièglerie et tendresse. A l'entracte, c'est l'association «Un toit pas sans toi» qui nous fera découvrir ses spécialités.

Des moments **« dessins »**, avec les spectacles *Le vernissage* et *Malentendus - l'enfant inexact*, une conférence d'Anne Favier «Dessin : de la rue au musée » et la résidence de la compagnie La peau de l'ours sur la BD *Automne 79*.

Et puis, comme nous l'avions commencé la saison dernière avec « janvier cabaret / café théâtre », des moments **« CABARETS / SPECTACLES MUSICAUX »**, tout au long de l'année, comme un fil rouge de la saison : *Concerto*, *Les baladins*, *J'ai fait une belle croisière avec Jean-Pierre*, *Rideau*, *Chaud dedans*, *Mademoiselle Rodogune*, et dans un autre genre, *Mad maths*. Autant de spectacles pour, le temps d'une soirée, **laisser à la maison les tracas du quotidien.**

VENDREDI 11 SEPTEMBRE

ON VOIT LA NUIT EN BLEU !

OUVERTURE DE LA SAISON

Un rendez-vous festif et gratuit au centre de Saint-Jean-Bonnefonds. A partir de 19h30, petits et grands pourront s'initier aux percussions. Au même moment, à La Trame aura lieu la présentation de la saison. Puis tous, nous nous retrouverons pour un spectacle percussif de la Baroufada.

Venez habillés **EN BLEU, UNE SURPRISE** vous sera réservée...

LA TRAME

A 19h30
Présentation de la saison : en présence d'artistes de la saison et en images, nous vous présenterons les spectacles de la saison, avant de rejoindre la place Saint-Charles pour un verre de l'amitié et le spectacle *Concerto*...

PLACE SAINT-CHARLES

A partir de 19h30
Atelier de percussions avec les musiciens de la Baroufada.
Ouvert à tous, petits et grands.

A 20h30
Verre de l'amitié, pour bien lancer la saison.

Vers 21h

CONCERTO POUR BIDONS, CASSEROLES ET POUBELLES EN FOU MAJEUR
Compagnie La Baroufada

2 DATES DE RATTRAPAGE...

2 présentations de saison, en petit comité, pour les absents du 11 septembre.

Mercredi 23 septembre | Médiathèque de Saint-Jean-Bonnefonds
Jeudi 1er octobre | Restaurant du Valjoly

CONCERTO POUR BIDONS CASSEROLES ET POUBELLES EN FOU MAJEUR

IL EST POSSIBLE DE FAIRE DE LA MUSIQUE AVEC TOUT ET PARTOUT.

Né de la rencontre entre musiciens et comédiens professionnels, ce concert original mélange percussions sur objets de récupération, danse et théâtre, pour un spectacle **DÉSOPILANT ET DÉCAPANT.**

Cet incroyable «récupertoire» est interprété par un ensemble **«COMICO–PERCUSSIF»**, rassemblant des fous délurés dirigés par un chef d'orchestre azimuté, ces joyeux lurons du rythme, tout de bleu vêtus, vous invitent dans un univers énergique et déroutant au détournement durable et au divertissement équitable... Sur place ou à emporter!

S'apparentant à un orchestre de type Batucada, *le Concerto pour bidons, casseroles et poubelles en fou majeur* se singularise par l'originalité de ses instruments de récupération (bidons, poubelles, tuyaux de plomberie,...) et l'utilisation de rythmes divers et de compositions originales.

Festival des 7 Collines. *Spectacle déconseillé au moins de 12 ans.*
Performance - Théâtre | durée 1h

VENDREDI 3 JUILLET
20H

CHICKS FOR MONEY AND NOTHING FOR FREE

L'ÉCHAPPÉ

CIE HET KIP & KOPERGIETERY

Chicks est un combat dans l'arène de la virilité, torses bombés, pectoraux gonflés, bières ingurgitées...

Cinq hommes pour incarner toutes **LES FACETTES DE LA MASCULINITÉ**, de la plus triviale à la plus délicate.

Au rendez-vous de ce spectacle ébouriffant : la soif de compétition, l'ambition, la camaraderie, mais aussi l'échec et la vulnérabilité.

Pour trouver sa place dans le groupe, à grand renfort de bière, de tabac et de mousse à raser, c'est à qui affichera le **TAUX DE TESTOSTÉRONE** le plus élevé !

Une compagnie belge délirante, à découvrir absolument !

De et avec Gilles De Schryver, Arend Pinoy, Oliver Roels, Robrecht Vanden Thoren, Hendrik Van Doorn & Yahya terryn

Dramaturgie Ellen Stynen

Coaching Pieter Ampe

Conception lumière Dirk Du Chau

Régie technique Jeroen Doise, Tijs Michiels, Bardia Mohammad, Sebastien Van Huffel

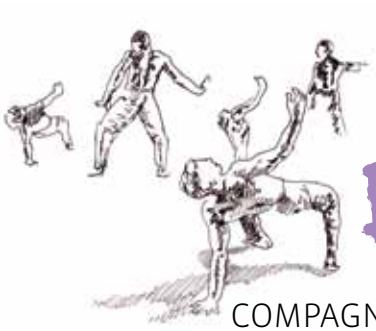
RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS :

www.festivaldes7collines.com
04 77 32 54 13
www.fnac.com/
www.tickenet.com
Librairie La Ciguë

Danse hip-hop contemporaine | durée 1h | à partir de 8 ans

SAMEDI 3 OCTOBRE
20H30

L'ÉCHAPPÉ



DYPTIK

COMPAGNIE DYPTIK (FRANCE-MALI)

Chorégraphe
Souhail Marchiche

Assistant Chorégraphe
Mehdi Meghari

Interprètes Alison Benezech, Mamadou Camara, Valentina Corosu, Modibo Keita, Salah Keita, Toufik Maadi, Mamourou Mami, Mehdi Meghari

Créateur lumière Richard Gratas

Créateur son Patrick De Oliveira

Créatrice costumes
Angelina Herrero

Scénographe
Maïlys De Oliveira

DANS LE CADRE DE LA FÊTE AFRICAINE DE SORBIERS.

Parti nourrir à Bamako ses recherches sur le déracinement, DYPTIK **EXPLOSE LES FRONTIÈRES** en fusionnant figures hip-hop, rituel traditionnel et danse contemporaine dans une énergique et lumineuse transe franco-malienne.

Au Mali, la danse est abordée dans sa globalité, sans spécificité de genre, et les chorégraphes se confrontent d'emblée à ce changement radical de codes, d'usages et de définitions.

Les danseurs Français et Maliens investissent l'espace de dialogue corporel qui prend forme sur scène. Ils interrogent le fragile équilibre entre désir de conformité et recherche d'une identité propre, pour bâtir une **DANSE HYBRIDE ET PASSIONNELLE.**

Dans cette épopée pour huit danseurs, les figures classiques du hip-hop côtoient des citations traditionnelles, s'embrasent dans des mouvements bruts, presque tribaux. Par sa maîtrise du plateau et de l'univers sonore, Dyptik impose sa finesse d'écriture et électrise par son énergie lumineuse et sa virtuosité.

VENDREDI 16 OCTOBRE
20H

SAMEDI 17 OCTOBRE
20H

LES BALADINS

COMPAGNIE ART'DEKO

Paulo et son compère se retrouvent livrés à eux-mêmes sans un troisième personnage protecteur qui les a quittés. Ils prennent conscience qu'ils vont devoir faire un spectacle sans lui pour la première fois. Nous les voyons s'avancer sur la branche et s'envoler du nid, avec la fantaisie, **LA POÉSIE FRAÎCHE ET SPONTANÉE**, l'innocence, dans une petite caravane.

De la valse musette au choro brésilien, de la chanson au jazz, de Michael Jackson à Rossini, cette épopée musicale met en valeur le bugle et le trombone, le ukulélé, les percussions ou encore la trompette à coulisse. Au fil du spectacle, les deux compagnons se découvriront aussi **jongleurs, chanteurs, danseurs** façon «Broadway»...

ArtDeko, c'est un duo trombone & bugle, deux instruments de la famille des cuivres doux. Ils se lancent en 2010, autour d'un répertoire qui marie les mélodies populaires de Bourvil et l'esprit novateur des jazzmen.

Interprétation Franck Boyron et Baptiste Sarat
Mise en scène Solène Boyron
Texte Solène Boyron & ArtDeko
Décor Vincent Perreux
Lumières Christian Filippucci

«SAISON CULTURELLE DÉPARTEMENTALE DE VILLES EN VILLAGES»

PÔLE FESTIF DU FAY

Durée des deux spectacles 2h10 + entracte repas
à partir de 8 ans

J'AI FAIT UNE BELLE CROISIERE AVEC JEAN-PIERRE

COMPAGNIE LE BRUIT DES COUVERTS

Spectacle pensé, écrit et réalisé par Cécile Bournay et Julien Geskoff

Mise en Scène Julien Geskoff

Jeu et Création Musicale Cécile Bournay

Son Julien Geskoff, Clément Vercelletto

Création Lumière et Régie Générale Romain de Lagarde

Scénographie et Costumes Alice Duchange

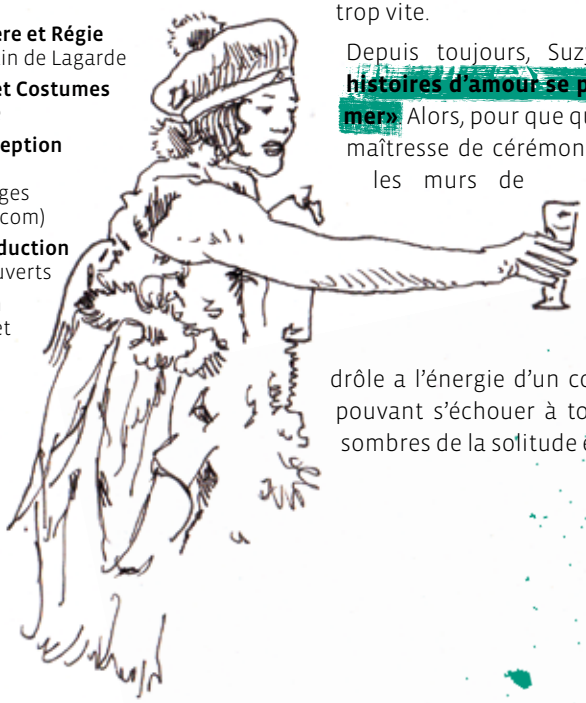
Photos et Conception Graphique Gaëlle Desgranges (ilestoulechien.com)

Diffusion / Production Le Bruit des couverts

Administration Stéphane Triolet

L'amour offre à la fois de jolis « coups du sort » et des malheureux « coups d'un soir ».

Suzy, jeune chanteuse-accordéoniste nous accueille dans son cabaret avec un paso doble sirupeux, prémice du **RÉPERTOIRE AMOUREUX** qu'elle a choisi pour nous. Elle nous entraîne à la dérive de ses rencontres intimes qui arrivent et finissent parfois trop vite.



Depuis toujours, Suzy croit fermement que **«les histoires d'amour se passent toujours au bord de la mer»** Alors, pour que quelque chose enfin lui arrive, en maîtresse de cérémonie un peu «bancale», elle brise les murs de la scène et embarque comme chanteuse sur le paquebot «Cap sur l'espérance» et nous ouvre les portes **D'UN BAL DRÔLE ET DÉGLINGUÉ.**

Ce spectacle romantique et drôle a l'énergie d'un cœur épris, enjoué et optimiste, pouvant s'échouer à tout moment sur les côtes plus sombres de la solitude et du rêve.

Théâtre | durée 1h30 | à partir de 12 ans

VENDREDI 20 NOVEMBRE
20H30

ABEILLES

TRAVELLING THÉÂTRE / GILLES GRANOUILLET

LA TRAME

Le père, la mère, le fils, la fille. Quatuor classique. Suite à une dispute avec le père, le fils disparait. Dans une succession de six scènes ancrées dans la vie de tous les jours, Abeilles nous invite à **PERCER LE MYSTÈRE**.

Au premier plan, les relations parents-adolescents comme beaucoup de familles les vivent au quotidien. Il n'y a pas de coupable ici, simplement le vécu des uns et des autres et un enchaînement de circonstances particulier.

En fond il y a ce pays lointain d'où sont originaires les parents, en fond il y a le parcours d'un père et sa difficulté à exister chez lui et en dehors de chez lui.

Abeilles est à voir comme un drame à suspens, **UNE HISTOIRE D'AUJOURD'HUI** qui interpelle quel que soit notre âge.

Texte et mise en scène Gilles Granouillet

Costumes Stéphanie Lhopital

Lumières Jérôme Aubert

Vidéo Aurélien Cénet

Avec Clémentine Haro, Emilie Weiss, Vincent Pouderoux et François Font

La pièce est éditée chez Actes-Sud Papiers, elle est lauréate de l'aide à la création du Centre National du Théâtre

Concert jeune public | durée 1h | à partir de 5 ans

DIMANCHE 22 NOVEMBRE
17H

L'ÉCHAPPÉ

QUE DU PLAISIR !

SEB'O

Guitare, chant
Seb'O

Percussions
Yoann Murtin

Saxophone, guitare
Benoît Gouhier

Que du plaisir ! C'est un spectacle avec des chansons dont les mots vous toucheront, laisseront libre cours à votre imagination ou encore laisseront jaillir vos émotions. Vous passerez ainsi de la mélancolie à l'humour, de l'extraordinaire à la réalité, d'un style musical à un autre sans même bouger de votre fauteuil.

Écarquillez grand vos yeux et **OUVREZ GRAND VOS OREILLES** pour ce spectacle ludique et convivial !

SPECTACLE PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DE LA JOURNÉE DES DROITS DE L'ENFANT, EN PARTENARIAT AVEC LES CONSEILS MUNICIPAUX D'ENFANTS (CME) DES COMMUNES DE SORBIERS, SAINT-JEAN-BONNEFONDS ET LA TALAUDIÈRE.

HORS ABONNEMENT, ENTRÉE GRATUITE (RÉSERVATION CONSEILLÉE).
Une collecte sera effectuée au profit de 3 associations : Manef Yam (Sorbiers) le Père Noël du lundi (Saint-Jean-Bonnefonds) et le jumelage du Mali (La Talaudière).

Street art d'appartement | durée 1h | à partir de 8 ans

DIMANCHE 29 NOVEMBRE
17H

LE VERNISSAGE

L'ÉCHAPPÉ

LA QUINCAILLERIE MODERNE

Comment parler du street art sur une scène de théâtre ? Le vernissage met en scène deux « graffeurs », pour créer un **TABLEAU VIVANT,** visuel et mouvant afin de mieux appréhender la richesse de cet art par nature éphémère…

Apparu dans les rues de New York au début des années 1970, le graffiti est rapidement devenu un phénomène mondial véhiculant tout un ensemble de clichés sur les arts de la rue. Il s'agit pourtant d'une discipline bien plus complexe que le vandalisme apparent, qui renouvelle en permanence **le regard que chacun porte sur la ville.**

Benjamin Villemagne s'associe à deux peintres issus de la culture graffiti, Totipoten et Ankh One, dont les œuvres évoluent aussi bien dans les rues que les galeries, en France et en Europe. Sous nos yeux, **ILS CONSTRUISENT UNE ŒUVRE** qui se dévoile et évolue au fil du spectacle….

Le Vernissage est le spectacle idéal pour ouvrir un espace de discussion sur le graffiti et l'art contemporain, c'est pourquoi nous vous proposons **une rencontre-conférence** avec Anne Favier, professeure agrégée en arts plastiques, université Jean Monnet, le samedi 28 novembre à 10h30 à L'échappé.

Mise en scène
Benjamin Villemagne

Création musicale
Patrick De oliveira

Création vidéo et lumière
Richard Gratas

Peintres
Ankh One (Mickaël Carriau) et Totipoten (Malcolm Froment)

Théâtre musical | durée 1h15 | à partir de 10 ans

VENDREDI 4 DÉCEMBRE
20H

L'ÉCHAPPÉ

RIDEAU !

L'ÉQUIPE ROZET

Conception, mise en scène
Bernard Rozet, avec Jeanne-Marie Levy, Pascal Hild, Jean-Louis Poirier

Création lumière et régie
Xavier Davoust

Costumes
Eric Chambon

Construction décor
Jérôme Sauvion

Spectacle présenté dans le cadre de la Sainte Barbe, qui met à l'honneur les anciens mineurs et leurs familles.

Rideau ! c'est le prétexte à présenter la courte pièce musicale «Le retour imprévu», une version déjantée des retrouvailles tardives entre **ULYSSE ET PÉNÉLOPE**.

C'est l'occasion de partager les vieilles rancœurs, les jalousies et les frustrations de trois artistes qui se retrouvent après trente ans de séparation.

Et c'est une belle opportunité pour suivre toutes les étapes clés de **LA CRÉATION D'UN SPECTACLE :** de la première lecture à la générale, en passant par les répétitions mouvementées, l'essayage des costumes, les querelles à propos de tout et de rien, et enfin la première représentation.

Et tout cela en chansons...

PAS DE CHICHI ENTRE NOUS

VENDREDI 18 DÉCEMBRE

20H

ROMAIN LATELTIN

Tantôt clownesque et râleur, tantôt sensible et mélancolique, découvrez **UN CHANTEUR ATTACHANT.**

Les ritournelles s'enchainent à la bonne franquette et sans chichi.

Sur scène Romain Lateltin et Christian Morfin jonglent avec une dizaine d'instruments et autant d'émotions pour célébrer des plaisirs simples, évoquer l'enfance et rire de nos défauts du quotidien.

On chante,
on rit,
on tape des mains,
on se lâche ...
et ça fait du bien !

Guitare/chant/clavier/ banjo/ukulele/piano toy ...
Romain Lateltin

Gretsch/mandoline ...
Christian Morfin

«SAISON CULTURELLE DÉPARTEMENTALE DE VILLES EN VILLAGES»

Durée des deux spectacles 2h20 + entracte repas
à partir de 8 ans

LA TRAME

KARINE ZARKA

Chant Karine Zarka
Guitare Simon Strauss
Batterie Franck Ridacker
PianoVincent Prezioso
Basse François-Charles Delacoudre

Sélectionnée pour les Tremplins d'Isère 2013, « découverte jeune talent » de Saint-Chamond, finaliste au « Pic d'or » à Tarbes

Karine Zarka est une chanteuse « vivante », comme le sont ses spectacles. Elle écrit des textes drôles, émouvants, percutants, qu'elle interprète avec **SON CORPS ET SA VOIX CHAUDE**. Elle nous parle d'elle et forcément de nous et nous fait voyager dans son univers balancé entre jazz, pop, rock, dont on ne ressort pas indifférent.

Karine Zarka pose un regard sur les gens fait d'une incommensurable tendresse. Comme envers cette sister anorexique : « Tu manges des miettes comme d'autres bouffent la vie » (Les joues creuses). Regard sur elle aussi où, bien-être, mal-être, elle semble s'observer.

« On a l'impression que Karine sait tout faire, douée à l'envi. (...) Nous aurions alors, non la promesse, mais la certitude d'une grande de la chanson, **À L'AUBE D'UNE CARRIÈRE** enviable. Car tout est déjà en place. Il suffirait de presque rien...»

Michel Kemper
(nosenchanteurs.eu)

Concert cabaret | durée 1h30 | à partir de 8 ans

VENDREDI 15 JANVIER
20H30

CHAUD DEDANS !

LA TRAME

LA MAISON QUITIENTCHAUD !

Voilà maintenant 8 ans que la Maison Quitientchaud accueille curieux et habitués dans son intérieur musical atypique. Ces 4 garçons prennent **DU PLAISIR À JOUER ENSEMBLE** et ça se voit! Ils n'hésitent pas à sortir des sentiers battus de la chanson. Très à l'aise sur scène, et sans prétention, vous découvrirez des personnages attachants, comiques, sincères, venant vous conter leurs histoires. Des histoires, oui ! Dans chaque chanson, avec le souci de toujours écrire les choses de la façon la plus belle possible.

Chez eux, **LE SOURIRE EST DE RIGUEUR,** ils n'oublient pas de nous rappeler que **le soleil brille même au-dessus des nuages** et que c'est ça qui tient chaud.

Allez, poussez la porte, vous êtes les bienvenus!

Chant / Guitare
François Gonnet

Accordéon / Saxophone Alto / Chœur
Hervé Ribeyron

Basse / Contrebasse / Chœur
Pierrick Bayle

Batterie / Chœur
Pierre Jean Savin

Technicien
Thomas Masson

Technicien Lumières
Rosemonde Arrambourg

Régisseur
Julien Bancharel

Théâtre bilingue Langue des Signes Française / Français parlé
durée 1h40 | à partir de 12 ans

SAMEDI 23 JANVIER
20H30

L'ÉCHAPPÉ

MALENTENDUS, L'ENFANT INEXACT

COMPAGNIE DES LUMAS

APÉRO SENSORIEL À PARTIR DE 19H.

D'après le roman
de Bertrand Leclair publié aux éditions Actes-Sud

Adaptation et mise en scène
Éric Massé

Avec Angélique Clairand, Stève Recollon, Simon Delétang, Géraldine Berger et en vidéo Anthony Guyon

Avec les voix de
Richard Brunel et Nicole Poullelaouen

Scénographie
Éric Massé accompagné de Didier Raymond

Collaboration artistique et visuelle
Anthony Guyon

Décors Didier Raymond

Costumes Dominique Fournier

Images dessinées Émilie Sengelin

Photographies du spectacle
Jean-Louis Fernandez

Lumières Yoann Tivoli

Vidéo Fabienne Gras

Son Raphaël Parseihian

Régie générale et plateau
Simon Lambert-Bilinski

Malentendus, l'enfant inexact retrace le parcours de Julien Laporte, un jeune homme sourd dans une famille bourgeoise du Nord de la France. Enfant, puis adolescent, Julien a été contraint à l'oralisme par un père autoritaire qui ne voulait pas entendre parler de la langue des signes. Isolé, **IL INVENTE SES PROPRES LANGAGES** dans la solitude de sa cabane en bois : «des signes face à un miroir», «des histoires dessinées au crayon dans des cases»... et case après case il développe son imaginaire...

Dans ce spectacle, la surdité dévoile son histoire, aussi méconnue que violente, et devient le révélateur de ce que projettent les parents (et par extension la société) sur leurs enfants. **LE HANDICAP AINSI TRANSCENDÉ** offre de nouveaux champs sensibles et se dévoile au tout public à travers cette création théâtrale atypique.

Théâtre - Fiction poétique | durée 1h15 | à partir de 12 ans

DIMANCHE 31 JANVIER
17H

L'ÉCHAPPÉ

L'OURS

COMPAGNIE LE BRUIT DES COUVERTS

Fiction poétique sur le rapport amoureux, mêlant **LE RIRE AU DRAME ET LE RÊVE AU CAUCHEMAR.**

Dans l'Ours, Tchekhov nous apprend à rire de notre terrible inconstance face à l'amour et aux mouvements désarmants du désir. Les personnages de cette histoire élaborent des stratégies de diversion incroyablement drôles pour travestir leurs sentiments, au point de les rendre maladroits ou cruels. Derrière le comique et le rythme effrénés de l'écriture, **Tchekhov libère des animaux furieux,** qui savent mordre là où l'on ne s'y attend pas.

Après un long voyage à travers la Sibérie, Smirnov, propriétaire déterminé à demander le remboursement d'une dette, se rend chez Popova, la veuve de son débiteur. Par leur rencontre fracassante, ils transformeront subitement leur réalité banale en une fiction où se mêlent, de manière inattendue, l'orgueil et l'intérêt, **SUR UNE TERRE INCONNUE : L'AMOUR**. Une région bien intéressante mais irrémédiablement indomptable.

D'après L'Ours et L'Amour est une région bien intéressante
d'Anton Tchekhov

Mise en scène et adaptation
Julien Geskoff

Avec Christel Zubillaga, Denis Lejeune et une équipe d'amateurs de Sorbiers et Saint-Jean-Bonnefonds

VENDREDI 5 FÉVRIER 20H30

L'ÉCHAPPÉ

ECLISSE TOTALE

QUATUOR LEONIS

Mise en scène
Emmanuel Jeantet

Interprètes
Guillaume Antonini, Sebastien Richaud, Julien Decoin, Alphonse Dervieux

Régisseur lumières
François Hibon

Chargé de production
Jérôme Sonigo

Big Bang musical qui fait se percuter le répertoire classique et Pop, donnant naissance à une Eclisse Totale **D'HUMOUR ET D'ÉMOTIONS !**

Haydn n'est pas incompatible avec James Brown, ni Tchaïkovski avec Gainsbourg. C'est ce que prouvent les archets du quatuor Leonis. Ces musiciens, tous issus des prestigieux CNSM de Lyon et de Paris, s'investissent depuis 2004 dans l'élaboration de nouvelles formes de concert, en lien avec la danse, le théâtre ou les arts visuels. Eclisse Totale est la première incursion du quatuor dans le genre du théâtre musical.

LE BURLESQUE, LE LOUFOQUE, s'invitent dans **un concert de musique classique** soumis à un dérèglement généralisé… A travers ce concert des plus fantaisistes, les musiciens interrogent le rapport à la scène, au public, le rôle des interprètes, la forme du concert classique dont ils transgressent allègrement les codes.

MADEMOISELLE RODOGUNE

COMPAGNIE NOSFERATU

MARDI 23 FÉVRIER
À 15H ET 18H.

LA TRAME

Théâtre chanté à la façon d'un entresort forain.

Entrez, entrez! Petits et grands!

Mademoiselle Rodogune se réveille en musique, le gâteau, le thé, la robe : la journée peut commencer !

Mademoiselle Rodogune raconte en chantant, **ELLE CHANTE LE PAYS D'OÙ ELLE VIENT**, elle chante les aventures de son pou et de sa puce.

Mademoiselle Rodogune est un personnage venu **D'UN PAYS IMAGINAIRE**. C'est une cantatrice, un peu clown, qui vit dans une grande robe rouge sur laquelle elle invite les enfants à s'asseoir...

Conception et écriture
Claudine Van Beneden

Avec Barbara Galtier
et Grégoire Beranger

Loir en scène

Théâtre tout public | à partir de 3 ans | conférence
« Les mystères de l'eau » | durée 1h30 (spectacle + conférence)

MARDI 1ER MARS
19H30

L'ÉCHAPPÉ

SPLATCH !

LES DÉMÉNAGEURS ASSOCIÉS

Avec Nayeli Forest, Maryse Lefebvre
Mise en scène Jean-Louis Crinon
Lumières Pascal Laajili
Création sonore Till Piro-Machet
Flûte Franck Douaglin
Vidéo Marine Martin

SPECTACLE SUIVI DES «MYSTÈRES DE L'EAU», CONFÉRENCE SUR L'EAU DE YANN OLIVAUX, HYDROSOPHE.

Deux petits clowns à la Buster Keaton, **LA TÊTE DANS LES NUAGES** et les pieds dans un miroir d'eau, pataugent, arrosent des parapluies qui poussent comme des fleurs, courent sous une pluie battante, traversent de vraies cascades, s'éclaboussent sans merci et tentent de saisir à pleines mains un peu de cette eau qui ruisselle et qui chante. On ne sait plus où commence ni où finit la réalité…

« Une fantaisie poétique avec le plaisir de la baignade en prime» Télérama

«Tout un programme de douceur et d'évasion. Une expérience **UNIQUE ET RAFRAÎCHISSANTE** à ne pas manquer» La Provence

«Tantôt fascinés, tantôt hilares, mais tous émerveillés à la sortie » La République du centre.

Durée des deux spectacles 1h45 + entracte repas
à partir de 8 ans

EN CRIANT SANS FAIRE TROP DE BRUIT

L'ÉCHAPPÉ

YI FAN

Un spectacle de Cirque Humain.

Il aimait jouer à cache-cache tout seul. Il avait décidé de se faire un tatouage, c'était écrit «J'ai mal dans la peau de ne pas te toucher». Pendant tout ce temps, il la cherchait sans la connaître... elle était restée cachée derrière une cuillère.

Un solo qui parle simplement de la solitude. Une création au croisement des disciplines: fil souple, équilibre en dessous de livres, danse de tapis.

UN SPECTACLE INTIMEMENT UNIVERSEL ...

«Tout en sincérité, voici un spectacle à la frontière du théâtre, de la danse et du cirque, montrant un homme dans sa fragilité. Un spectacle sensible qui fait appel à l'imagination.

À VOIR ABSOLUMENT».
Le Journal de Saône-et-Loire.

Auteur et interprète
Ignacio Herrero

Accompagnement artistique
Adolfo Vargas

Création lumières
Thimothé Loustalot

Création musical
T. Sonterra

COUP DOUBLE CIRQUE COUP DOUBLE

VENDREDI 4 MARS 20H

SOLO DUE

LES ARGONAUTES

De et avec Benji Bernard, Etienne Borel
Mise en scène Louis Spagna
Lumières Anne Straetmans
Régie Geoffroy de Hasque
Costumes Natalia Fandiño
Set Jean Louyest
Traitement son Pierre Gillet, Mark Dehoux
Vidéo Bruno Willems
Photos Antoinette Chaudron

Fragments de cirque pour deux jongleurs de violon au bord du gouffre.

C'est l'histoire d'une rencontre, celle de deux personnages plutôt hors du temps, jongleurs invétérés. Ils jonglent avec tout, y compris **L'INATTENDU ET L'IMMATÉRIEL.** Et avec légèreté! C'est très étonnant…

En une partition minutieusement orchestrée, ils s'accordent, se désaccordent, s'assemblent et se confondent. Avec **un malin plaisir,** ils mettent en lumière leurs zones d'ombre et sèment astucieusement la confusion et le doute. Peut-on être deux en un ? Ou « un » en deux ? Envie de jouer à ne plus savoir où est la limite entre deux personnes ? Confondus, additionnés, ils explorent l'art de s'adresser à soi-même en parlant à quelqu'un d'autre.

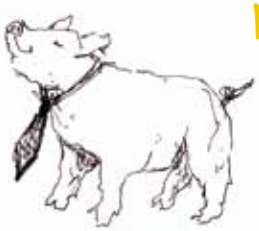
D'un seul homme, mais à quatre mains, ils relèvent le défi d'un **SOLO POUR DEUX INTERPRÈTES.**

Théâtre - humour | pour se réconcilier avec les mathématiques
à partir de 10 ans

VENDREDI 18 MARS
20H30

MAD MATHS

COMPAGNIE SOUS UN AUTRE ANGLE



LA TRAME

Hypothèse 1 : E est l'ensemble des élèves qui se compose de 2 ensembles disjoints :

N = l'ensemble **des Nuls-en-maths** qui pensent que les maths sont un complot.

B = l'ensemble des Bons-en-maths qui énervent ceux de l'ensemble N

A noter : le sous-ensemble B' contenant les rares qui s'amusent à faire des intégrales pendant la récré. Ils se sentent un peu seuls.

Hypothèse 2 : L'ensemble E devient plus tard l'ensemble A des Adultes pour qui les maths sont un lointain souvenir.

A noter : le sous-ensemble A' de ceux que ça continue à amuser. Et qui se sentent toujours seuls.

Partant de ces deux hypothèses, montrer qu'il est possible de faire un spectacle sur les mathématiques qui soit intéressant, poétique, joyeux, **DÉLIRANT ET ACCESSIBLE** à tous (et pas seulement aux membres de B' et A' qui, pour une fois, ne se sentiront plus seuls).

« Mad Maths », est une conférence-spectacle sur les mathématiques dirigée par **DEUX PROFESSEURS DÉJANTÉS** où il est question d'algèbre, de géométrie et d'un cochon... Un O.V.N.I. théâtral pour les cancres, les traumatisés et les fanatiques

Auteurs Kevin Lapin
et Olivier Faliez

Metteur en scène
Olivier Faliez

Avec Guillaume Tagnati
et Jean Baptiste Guinchard

PÔLE NORD/PÔLE SUD

10 jours polaires, du 23 mars au 3 avril, entre Arctique et Antarctique, de Sorbiers à Saint-Jean-Bonnefonds. Une immersion dans ces deux univers glacés, l'un habité au Nord, l'autre plus désertique au sud, mais emprunt d'un imaginaire commun.
2 spectacles, 1 film et 1 reportage pour partir à la rencontre des habitants, humains ou animaux, des explorateurs, de modes de vie extrêmes et fascinants. Et les écoles des 2 communes mises à contribution…

2 SPECTACLES

AU BALCON DU MONDE

(p30)

vendredi 25 mars à 20h30

ᐃᓄᒃ INUK

p31)

vendredi 1er avril à 20h30

1 FILM

LA MARCHE DE L'EMPEREUR

Mercredi 23 mars à 19h à L'échappé

Film français de 2005, réalisé par Luc Jacquet.
«Il était une fois, loin, bien loin de chez vous qui me lisez, un peuple méconnu des vivants. Il allait sur la paume de la terre, oublié du soleil et cerné par le vent. Son histoire était belle et tragique, elle dormait dans la glace depuis la nuit des temps.
Je l'ai trouvée un jour, par le plus beau des hasards, dans ce pays dément…» Luc Jacquet
Entrée gratuite (réservation conseillée).

1 DOCUMENTAIRE

NUNAVUT.

Dimanche 3 avril à 17h à la Trame

Un film témoignage de Nadine et Jean-Claude Forestier.
Le Nunavut, territoire de l'Arctique canadien, est né le 1 avril 1999. Ceux qui se sont désignés comme les Inuit : « les hommes », étaient reconnus sur la terre de leurs ancêtres.
Autonomes depuis 15 ans, « peuple du froid » depuis 4000 ans ! Mais qui sont les Inuits aujourd'hui ?
Entrée 3,70€ (gratuit pour les spectateurs fidèles).

Danse | à partir de 6 ans | durée 1h

AU BALCON DU MONDE

VENDREDI 25 MARS
20H30

LA TRAME

BALLETS CONTEMPORAINS DE SAINT-ETIENNE (BCSE)

SPECTACLE SUIVI D'UNE RENCONTRE « BORD DE SCÈNE » AVEC L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Au croisement de la danse et des arts numériques, une invitation à **UN VOYAGE IMAGINAIRE** dont L'Antarctique, et ses terres glacées est l'espace.

Deux exploratrices doivent mutualiser leurs savoirs pour survivre et évoluer dans ce milieu hostile. Dans ce voyage initiatique, elles font l'étrange rencontre d'une colonie de manchots/culbuto avec qui elles vont vivre des relations aussi hétéroclites que subtiles : partage du territoire, rencontre avec l'étranger, invention d'une attitude commune pour vivre en accord avec une faune et une flore fragile, sur un continent où les conditions de survie sont extrêmes.

CE CONTINENT BLANC est un écran lointain sur lequel se projettent nos idéaux et notre imaginaire. Une approche poétique et ludique de la danse contemporaine et des arts numériques, où chacun, quel que soit son âge, pourra recevoir de la matière à rêver, à penser, à réagir.

Chorégraphe
Mireille Barlet

Conception numérique
Julien Chalus

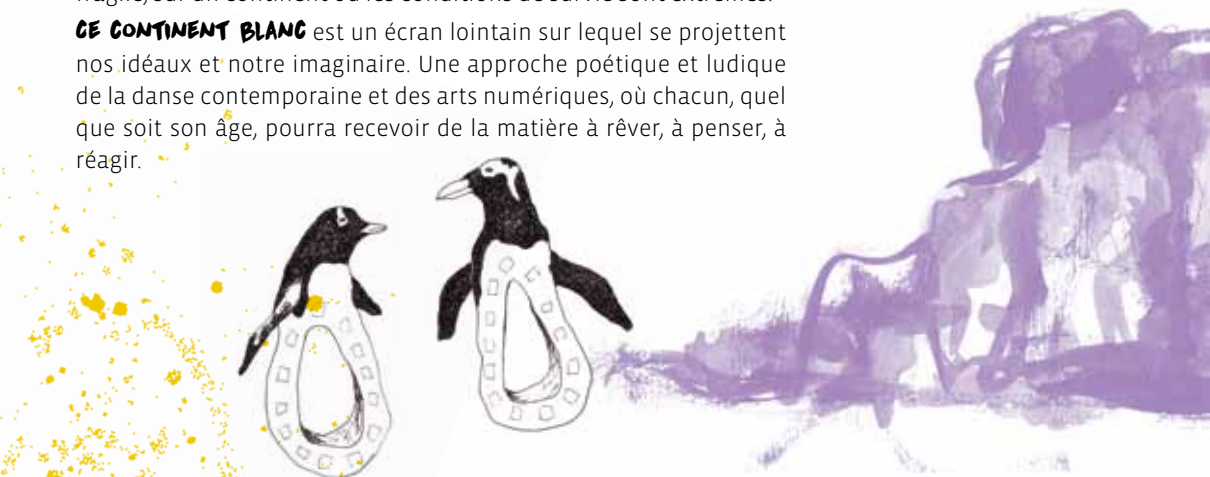
Designer Jean-Sébastien Poncet

Régie et Création Lumière
Olivier Richard

Chargée de Production et diffusion Alice Masson

Interprètes Sara Pasquier

Interprètes pré-senties Laurie Cabrera, Manon Cazes



VENDREDI 1ER AVRIL
20H30

L'ÉCHAPPÉ

[INUK]

APÉRO-EXPO POLAIRE À 19H, AVEC PROJECTION DE PHOTOGRAPHIES DE DAN RAMAËN.

Création collective L'unijambiste

Mise en scène et scénographie David Gauchard

Avec Emmanuelle Hiron, Nicolas Petisoff et L.O.S.

Texte et musique Arm

Photos Dan Ramaën

Vidéo et graphisme David Moreau

Création lumière Claire Debard Capdevielle

Régie lumière Mika Cousin

Son Klaus Löhmann

Administration et production Pierre Ménasché, Maud Renard et Agathe Jeanneau

Diffusion La Magnanerie, Julie Comte & Victor Leclère

Dans le Grand Nord, les nuits d'hiver sont très longues, il ne fait clair que quelques heures par jour.

Là-haut, chacun sait que **LE PLUS BEAU SPECTACLE** auquel on puisse assister se passe la nuit. Alors on s'habille chaudement, on s'en va marcher dehors et là, on lève la tête, on plonge les yeux dans le ciel en attendant le grand moment. Parfois il ne se passe rien mais lorsque cela se produit, c'est toujours le même émerveillement.

Inuk nous invite dans **UNE AVENTURE POLAIRE**, une expérience sensorielle et sonore autour du froid, de la projection sur glace, de l'utilisation magique de l'azote liquide. Il y aura un igloo multicolore, une aurore boréale, une banquise phosphorescente et du katajjaq (chant de gorge)…

On y trouve les fantasmes de l'enfance : neige, traîneau, **AURORES BORÉALES**, phoque, igloo, blizzard, ours, narval… et des questionnements d'adulte : réchauffement climatique, autarcie, chômage, problème de santé, grand écart entre traditions et modernité…

Théâtre et marionnettes | durée 1h | à partir de 11 ans

MERCREDI 13 AVRIL À 19H30
JEUDI 14 AVRIL À 20H30

LE SOU
CENTRE CULTUREL DE LA TALAUDIÈRE

SILENCE

NIGHT SHOP THÉÂTRE (BELGIQUE)

Jean et Elise, un couple d'un âge certain. 65 ans de vie commune. Si aujourd'hui ils ne croquent plus la vie à pleine dents, c'est qu'elles sont dans un verre d'eau ! **UNE HISTOIRE D'AMOUR QUI A TRAVERSÉ LE TEMPS DEPUIS** ... ils ne savent plus... peu importe.

Leur quotidien est fait de petits désordres positifs, tendres et drôles. Mais la mémoire d'Elise est pleine de trous. Comment ne pas perdre le fil de ce qui est précieux, quand l'autre nous quitte un peu.

Un spectacle pour deux comédiennes, tendres et grinçantes, et un fascinant vieux couple de marionnettes. Qui manipule qui? Un regard original sur nos vieux et nos vieillesses.

«Peu de mots, des gestes justes, une émotion intense, une immense complicité entre les marionnettistes et leurs créatures, la fin de vie racontée avec sensibilité et un public bouleversé. **«Attention, chef-d'œuvre !»** a-t-on envie d'écrire tant la création d'Isabelle Darras et de Julie Tenret **FRÔLE LA PERFECTION.**»

L. Bertels - La Libre Belgique

Auteurs Julie Tenret, Isabelle Darras et Bernard Senny

Interprètes Julie Tenret, Isabelle Darras

Mise en scène Bernard Senny

Film Sébastien Fernandez

Création lumière Jérôme Dejean

Création sonore Guillaume Istace

Régie (en alternance) Karl Descarreaux, Dimitri Joukovsky

Voix off Suzanne Wauters,

Marionnettes Joachim Jannin, Pascal Berger, Julie Tenret, Toztli Godinez de Dios

Scénographie Bernard Senny

Diffusion Marie Kateline Rutten

LE JEUNE PUBLIC EN TEMPS SCOLAIRE

Tout au long de la saison, nous accueillons les classes de Sorbiers et de Saint-Jean-Bonnefonds, ainsi que le collège Pierre et Marie Curie de La Talaudière, en journée, à des horaires adaptés.

LES BALADINS

COMPAGNIE ART'DEKO (p12)
La Trame

Jeudi 15 octobre à 10h et 14h
CP/CE1 | durée 1h

LE VERNISSAGE

LA QUINCAILLERIE MODERNE (p15)
L'échappé

Vendredi 27 novembre à 14h30
4ème | durée 1h

SPLATCH !

LES DÉMÉNAGEURS ASSOCIÉS (p25)
L'échappé

Lundi 29 février à 10h et 14h
Mardi 1er mars à 10h et 14h
Maternelles | durée 40 min

MAD MATHS

COMPAGNIE SOUS UN AUTRE ANGLE (p28)
La Trame

Jeudi 17 mars à14h30
Vendredi 18 mars à 14h30
6ème et 5ème | durée 1h

AU BALCON DU MONDE

BCSE (p30)
La Trame

Vendredi 25 mars à 14h
GS maternelles/CP | durée 40 min

INUK

L'UNIJAMBISTE (p31)
L'échappé

Jeudi 31 mars à 10h et 14h
Vendredi 1er avril à 14h
Ce2/CM1/CM2 | durée 1h

SPECTACLES «PASSERELLE»

Nous vous proposons 2 spectacles à voir dans des théâtres « amis », en lien avec la programmation. A L'Horme, la dernière création D'Abdel Sefsaf, dont nous avions accueilli « *Quand m'embrasseras-tu ?* » lors de la saison 12/13 à L'échappé. A La Talaudière, une soirée chanson fera souffler un vent de liberté.

Médina Mérika

L'Horme / Espace la Buire

Vendredi 1er avril à 20h30

Cie Nomade In France. Théâtre musical à partir de 13 ans I durée 1h30

Texte et mise en scène : Abdelwaheb Sefsaf, librement inspiré de *Mon Nom Est Rouge* d'Orhan Pamuk

Dans Médina Mérika tout est si finement entremêlé qu'on ne saurait dire si l'on assiste à un concert-parlé ou à une pièce de théâtre en musique. Ce savant mélange donne une comédie dramatique surprenante, intense et enivrante, à la croisée de l'Orient et de l'Occident.

Plein tarif **12€** I étudiants **9€** I – 15 ans **5€** I billet famille **25€**

Tarifs préférentiels pour les « spectateurs fidèles » 9 €.

Réservation Espace La Buire – L'Horme
04 77 22 12 09

Yann-Gaël Poncet / Alexis HK «Georges & Moi»

La Talaudière/ Centre culturel Le Sou

Samedi 17 octobre, à 20h30

YANN-GAËL PONCET

C'est un oiseau rare qui refuse la cage ! Infatigable concepteur d'univers musicaux, violoniste virtuose, vocaliste, Yann-Gaël Poncet virevolte avec la crème du jazz et rallie les jeunes à la cause environnementale avec ses spectacles.

ALEXIS HK «GEORGES ET MOI»

Avec beaucoup d'humour, Alexis HK cherche à établir un dialogue, ou du moins un monologue avec Georges Brassens, pour partager avec l'auditoire les liens intimes que l'on développe avec les grands poètes, le sentiment qu'ils sont de vrais amis qu'on n'a jamais rencontrés.

Tarifs : **20 €, 10 €, 7 €**

Tarifs préférentiels pour les « spectateurs fidèles » 10 €.

Réservations au SOU **04 77 53 03 37**

LA FABRIQUE DE SPECTACLES

Des compagnies en résidence, parce qu'il faut du temps et de l'espace pour que les spectacles voient le jour…

INVITATION : Vous êtes conviés (entrée gratuite) **AUX SORTIES DE RÉSIDENCE ET RÉPÉTIONS PUBLIQUES** que nous indiquons ci-dessous.*

Collectif 7

La Trame, 22 au 31 août et du 28 septembre au 3 octobre.
La compagnie travaille sur deux créations : *Les Invisibles* de Claudine Galléa et *Cassandre on the road* de Lina Prosa. Nous avions accueilli Collectif 7 avec *Après grand c'est comment ?* lors de la saison 12/13 à L'échappé.

Opso trio

La trame, 26 au 30 octobre 2015.
Trio stéphanois composé de percus, guitares et clarinettes, OPSO propose un répertoire de créations originales métissant flamenco, rock klezmer et jazz.

Sortie de résidence le jeudi 29 octobre à 18h, à La Trame.

Le bruit des couverts / Julien Geskoff

L'échappé, 22 au 27 octobre et 10 au 13 novembre. La Trame, 3 au 8 novembre.
La compagnie créera *L'ours*, d'Anton Tchekhov. Représentation le dimanche 31 janvier à 17h à L'échappé. Elle présentera également *J'ai fait une belle croisière avec Jean-Pierre* les 16 et 17 octobre au Pôle Festif du Fay. La compagnie travaillera avec un **GROUPE D'AMATEURS** qui participera au spectacle. Différents temps de travail s'étaleront entre septembre 2015 et janvier 2016.

La peau de l'ours

La Trame du 23 au 28 novembre et du 7 au 15 décembre 2015. L'échappé du 11 au 22 avril 2016.
Répétitions du spectacle *Automne 79*, d'après les BD de Hugues Barthes. Le spectacle sera créé à la rentrée 2016.

Sortie de résidence le jeudi 21 avril à 18h à L'échappé.

BCSE Ballets contemporains de Saint-Etienne/ Mireille Barlet

La Trame, 9 au 13 novembre.
Création du spectacle *Au Balcon du Monde*. Représentation à La Trame le vendredi 25 mars dans le cadre de « Pôle nord/Pôle sud ».

Sortie de résidence le vendredi 13 novembre à 18h, à La Trame.

Répétition pour les écoles le jeudi 12 novembre.

La compagnie Halte / Grégoire Béranger

La Trame ou l'échappé, du 7 au 12 septembre, du 17 au 24 octobre, du 30 novembre au 4 décembre, du 11 au 23 avril 2016 et du 2 au 7 mai.
Troisième année de compagnonnage avec la compagnie Halte.
2 projets en répétitions : *L'Odyssée*, d'après Homère (et avec une touche de Jules Verne) et un projet de groupe musical.

Répétition publique L'Odyssée le jeudi 14 avril à 18h à La Trame

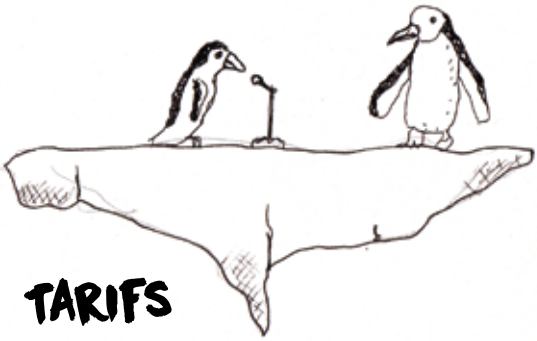
Nous avons déjà accueilli la compagnie Halte avec *Les loups du Chaperon*, saison 13/14 à La Trame et *Cadavres exquis*, saison 14/15 à L'échappé. *L'Odyssée* sera programmée lors de la saison 16/17.

En Bonne compagnie/Carlo Bondi

La Trame du 25 janvier au 5 février.
Carlo Bondi répètera son prochain spectacle musical.

Répétition publique le jeudi 4 février à 18h à la Trame

**Dates sous réserve de modifications. Tenez-vous informés auprès de l'Espace Voltaire ou de l'Office de Tourisme et suivez-nous sur Facebook.*



TARIFS

- **13**€ plein tarif
- **9,5**€ tarif spectateur fidèle
- **6**€ tarif réduit (étudiants, moins de 18 ans, RSA, handicapés, chômeurs)
- **Gratuit pour les enfants** (- de 12 ans) accompagnés d'un adulte pour les spectacles en soirée « à voir en famille »
- **Abonnement 3+3** : 48 € pour 6 spectacles (3 spectacles à Sorbiers + 3 spectacles à Saint-Jean-Bonnefonds).
- **Carte de fidélité** : 5 € (gratuite avec un abonnement)

REPORTAGES

- **3,7**€ tarif unique
- **Gratuit pour les « spectateurs fidèles »** (carte et abonnements)
- Séances scolaires : **3,7**€

OUVERTURE DE LA BILLETERIE
le mardi 25 août

RENSEIGNEMENTS RÉSERVATIONS / BILLETTERIES

Pour tous les spectacles, vous pouvez réserver vos billets indifféremment à L'Office de Tourisme de Sorbiers ou à L'Espace Voltaire de Saint-Jean-Bonnefonds. Vous pouvez régler en espèces, par chèque, par carte bancaire et bientôt par carte M'Ra.

OFFICE DE TOURISME DE SORBIERS

2 avenue Charles de Gaulle
(en face de la Mairie), Sorbiers

04 77 01 11 42

- Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 15h à 18h30
- Le samedi de 9h30h à 12h/ le dimanche de 15h à 18h

ESPACE VOLTAIRE

Rue Jean-Etienne Dussigne,
Saint-Jean-Bonnefonds

04 77 95 19 98

- Ouvert les mardis de 10h à 12h et 14h à 18h, mercredis de 10h à 12h et de 15h à 19h, jeudis de 15h à 19h.
- Le samedi matin de 9h30 à 12h.

La billetterie est ouverte ½ heure avant chaque spectacle à L'échappé ou à La Trame.

DEVENEZ UN SPECTATEUR FIDÈLE !

- **Avec la carte de fidélité,** vous bénéficiez du tarif « spectateur fidèle » à 9,50 € toute l'année. Vous pouvez choisir vos spectacles au fur et à mesure, ou dès le début de la saison et avoir ainsi la garantie d'une place pour tous les spectacles. Vous bénéficiez également de la gratuité pour les soirées reportage et film du moment « Pôle nord/Pôle sud ».
- **Abonnement 3+3 : 8€ la place !**
- **Avec l'abonnement 3+3 +, vous bénéficiez d'un tarif exceptionnel : 6 spectacles à 48€.**

Pour l'abonnement 3+3, vous devez choisir la moitié de vos spectacles dans chacune des deux communes. La carte de fidélité vous est offerte. Elle vous permettra de rajouter des spectacles tout au long de l'année au tarif « spectateur fidèle » et de bénéficier de la gratuité pour les soirées reportage et film du moment « Pôle nord/Pôle sud ».

SURPRISE !

Abonnez-vous avant le 4 octobre et **recevez une surprise** avec votre abonnement...

Silence (au Sou, Espace culturel de la Talaudière) peut être choisi indifféremment comme un spectacle de Sorbiers ou de Saint-Jean-Bonnefonds dans l'abonnement 3+3.

MODE D 'EMPLOI

- **VOUS REMPLISSEZ VOS COORDONNÉES SUR LE BULLETIN** (ci-contre)
- **VOUS CHOISISSEZ VOTRE FORMULE ET REMPLISSEZ LE BULLETIN CORRESPONDANT**
  Carte Fidélité (ci-contre) ou abonnement 3+3 (page 40). Vous indiquez le nombre de cartes ou d'abonnements.
- **CARTE FIDÉLITÉ** (ci-contre)
  Vous pouvez dès le 26 août, choisir vos spectacles. Pour chaque spectacle, vous indiquez le nombre de places pour chaque tarif sur le bulletin, puis vous faites votre total. Vous pourrez toujours rajouter des places tout au long de l'année. N'oubliez pas d'indiquer également les places pour les jeunes (tarif réduit) ou les enfants de – de 12 ans (gratuit) qui viendront aux spectacles avec vous.
- **ABONNEMENT 3+3** (page suivante)
  Vous choisissez 6 spectacles au minimum, avec obligatoirement 3 spectacles à Sorbiers et 3 à Saint-Jean-Bonnefonds. Vous cochez les spectacles sur le bulletin (partie haute). Vous pouvez ajouter autant de spectacles que vous voulez (partie basse). N'oubliez pas d'indiquer également les places pour les jeunes (tarif réduit) ou les enfants de – de 12 ans (gratuit) qui viendront au spectacle avec vous (partie basse).
- **PAR COURRIER**
  Règlement par chèque à l'ordre de « régie spectacle ».
- **SUR PLACE**
  À l'Office de Tourisme de Sorbiers ou à l'Espace Voltaire de Saint-Jean-Bonnefonds : règlement par chèque, en espèces ou par carte bancaire.
- Vous trouverez des formulaires «détachés» à l'Office de Tourisme et à l'Espace Voltaire.

SAISON CULTURELLE 2015–2016

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

.....

Téléphone .....

Courriel .....

Je choisis : ☐ la carte Fidélité • Nombre de cartes : ..... x 5€ = ...
☐ l'abonnement (à remplir page suivante)

BULLETIN CARTE FIDÉLITÉ

Spectacles & Dates	Nombre de places à 9,50 €	à 6 €	gratuites
Dyptik Samedi 03/10 • 20h30			
Coup double cabaret Vendredi 16/10 • 20h Samedi 17/10 • 20h			
Abeilles Vendredi 20/11 • 20h30			
Le vernissage Dimanche 29/11 • 17h			
Rideau ! Vendredi 04/12 • 20h			
Coup double chanson Vendredi 18/12 • 20h			
Chaud dedans ! Vendredi 15/01 • 20h30			
Malentendus l'enfant inexact Samedi 23/01 • 20h30			

Spectacles & Dates	Nombre de places à 9,50 €	à 6 €	gratuites
L'Ours Dimanche 31/01 • 17h			
Eclisse Totale Vendredi 05/02 • 20h30			
Melle Rodogune Mardi 23/02 • 15h Mardi 23/02 • 18h			
Splatch Mardi 01/03 • 19h30			
Coup double cirque Vendredi 04/03 • 20h			
Mad Maths Vendredi 18/03 • 20h30			
Au balcon du monde Vendredi 25/03 • 20h30			
ᐃᓄᒃ [Inuk] Vendredi 1/04 • 20h30			
Silence Mercredi 13/04 • 19h30 Jeudi 14/04 • 20h30			

Total : places à **9,50 €** x .... = ...€

Total : places à **6,00 €** x .... = ...€

Total : **places gratuites** : .....

Total général (**cartes + places**) : .....€

L'ABONNEMENT 3+3

L'ÉCHAPPÉ

- ☐ **Dyptik** • Samedi 03/10 • 20h30
- ☐ **Le vernissage** • Dimanche 29/11 • 17h
- ☐ **Rideau !** • Vendredi 04/12 • 20h
- ☐ **Malentendus l'enfant inexact** • Samedi 23/01 • 20h30
- ☐ **l'Ours** • Dimanche 31/01 • 17h
- ☐ **Eclisse Totale** • Vendredi 05/02 • 20h30
- ☐ **Splatch** • Mardi 01/03 • 19h30
- ☐ **Coup double cirque** • Vendredi 04/03 • 20h
- ☐ **[Inuk]** • Vendredi 1/04 • 20h30
- ☐ **Silence** • Mercredi 13/04 • 19h30
- ☐ **Silence** • Jeudi 14/04 • 20h30

LA TRAME

- ☐ **Coup double cabaret** • Vendredi 16/10 • 20h
- ☐ **Coup double cabaret** • Samedi 17/10 • 20h
- ☐ **Abeilles** • Vendredi 20/11 • 20h30
- ☐ **Coup double chanson** • Vendredi 18/12 • 20h
- ☐ **Chaud dedans !** • Vendredi 15/01 • 20h30
- ☐ **Melle Rodogune** • Mardi 23/02 • 15h
- ☐ **Melle Rodogune** • Mardi 23/02 • 18h
- ☐ **Mad Maths** • Vendredi 18/03 • 20h30
- ☐ **Au balcon du monde** • Vendredi 25/03 • 20h30
- ☐ **Silence** • Mercredi 13/04 • 19h30
- ☐ **Silence** • Jeudi 14/04 • 20h30

PLACES SUPPLÉMENTAIRES

Spectacles *(inscrire le nom du spectacle)*	**à 9,50 €**	**à 6 €**	**gratuites**
	..... x **9,50 €**	..... x **6 €**	..... x **0 €**
	..... x **9,50 €**	..... x **6 €**	..... x **0 €**
	..... x **9,50 €**	..... x **6 €**	..... x **0 €**
	..... x **9,50 €**	..... x **6 €**	..... x **0 €**

- Nbre de plus **9,50 €** x ..... = ... €
- Nbre de plus **6,00 €** x ..... = ... €
- Nbre de plus **0 €** x ..... = ... €
- Nb abo **3+3** : **48 €** x ..... = ... €

TOTAL GÉNÉRAL : ..... €

Les spectacles ont lieu à L'échappé, espace culturel de Sorbiers et à La Trame, salle de spectacle de Saint-Jean-Bonnefonds.

Les horaires pouvant varier, veillez à bien vérifier vos billets.

La soirée « Coup double cabaret » aura lieu au Pôle festif du Fay. Le spectacle *Silence* aura lieu au Sou, espace Culturel de La Talaudière.

ADRESSES

L'ÉCHAPPÉ, ESPACE CULTUREL DE SORBIERS

17 avenue Charles de Gaulle
42290 Sorbiers

Direction Sorbiers centre Bourg. A la Mairie, tourner à gauche et 100 mètres sur la gauche. Parking sur place.

LA TRAME

Rue de la Mairie
42650 Saint-Jean-Bonnefonds

Direction Saint-Jean-Bonnefonds centre, l'entrée de La Trame se trouve sur le côté de la Mairie.

Retrouvez le programme, des extraits vidéos des spectacles, des infos inédites, des photos sur le facebook de L'échappé/La Trame Saison culturelle Sorbiers/Saint Jean Bonnefonds

L'échappé, espace culturel de Sorbiers est membre du réseau « Loire en Scène ».

« Le Réseau Loire en scène » est une association loi 1901 qui regroupe un ensemble de professionnels représentant les lieux de création et de diffusion artistique et culturelle, agissant dans le domaine du spectacle vivant et implanté sur le département de la Loire.

L'ensemble des adhérents partage une préoccupation commune d'élargissement des publics, de notion de service public de la culture, d'aide à la création.

La saison est mise en œuvre par Laurent Amblard (programmation & coordination), Jean-Francis Faure, Jean-Yves Mandon, Bruno Julien (technique), Valérie Simon (accueil, entretien), Karine Palabost, Muriel Mazenod, Marianne Fournier, Mélina Suberlak, David Faure (accueil, billetterie, administration). Adjointes à la Culture, Nadine Saura (Sorbiers), Patricia Cortey (Saint-Jean-Bonnefonds). Merci au comité de pilotage de la saison intercommunale. Amélie Blaës (Graphisme). Phil'Print (Impression).

N° de licences : Sorbiers 1 – 1017393 / 2-1017394 / 3- 101 7395 – Saint-Jean-Bonnefonds 1 – 1080089 / 3 – 1080090.

MADEMOISELLE RODOGUNE

ECLISSE TOTALE

SOLO DUE

MAD MATHS

ᐃᓄᒃ [Inuk]

AU BALCON DU MONDE

JUILLET

Vendredi 3 juillet | **20h**
Chicks for money et nothing for free 7 Collines

SEPTEMBRE

Vendredi 11 septembre | **19h30**
Ouverture de saison
présentation de saison + *Concerto*

Mercredi 23 septembre | **19h**
Présentation de saison
Séance de rattrapage
Médiathèque de St-Jean-Bonnefonds

OCTOBRE

Jeudi 1er octobre | **19h**
Présentation de saison
Séance de rattrapage
Restaurant du Valjoly

Samedi 3 octobre | **20h30**
Dyptik

Vendredi 16 octobre | **20h**
Samedi 17 octobre | **20h**
Les baladins / J'ai fait une belle croisière avec Jean-Pierre
Pôle festif du Fay

Vendredredi 23 octobre | **18h**
Manu Chandès Vernissage Expo

Jeudi 29 octobre | **18h**
Opso Trio sortie de résidence

NOVEMBRE

Vendredi 13 novembre | **18h**
BCSE sortie de résidence

Vendredi 20 novembre | **20h30**
Abeilles

Dimanche 22 novembre | **17h**
Que du plaisir !

Samedi 28 novembre | **10h30**
Conférence «dessin» Anne Favier

Dimanche 29 novembre 17h
Le vernissage

DÉCEMBRE

Vendredi 4 décembre | **20h**
Rideau !

Vendredi 18 décembre | **20h**
Pas de chichi entre nous / Karine Zarka

JANVIER

Vendredi 15 janvier | **20h30**
Chaud dedans !

Samedi 23 janvier | **20h30**
Malentendus - l'enfant inexact

Dimanche 31 janvier | **17h**
L'ours

FÉVRIER

Vendredi 5 février | **20h30**
Eclisse totale

Mardi 23 février | **15h et 18h**
Mademoiselle Rodogune

Jeudi 4 février | **17h**
En bonne Compagnie
Répétition publique

MARS

Mardi 1er mars | **19h30**
Splatch
Les Mystères de l'eau

Vendredi 4 mars | **20h**
En criant sans faire trop de bruit / Solo due

Vendredi 18 mars | **20h30**
Mad maths

Mercredi 23 mars | **19h**
La marche de l'Empereur
Film

Vendredi 25 mars
20h30
Au balcon du monde

AVRIL

Vendredi 1er avril | **20h30**
Δ ـمـ♭ [Inuk]

Dimanche 3 avril | **17h**
Nunavut
Reportage

Mercredi 13 avril | **20h30**
Jeudi 14 avril | **20h30**
Silence Le sou - La Talaudière

Jeudi 14 avril | **18h**
Cie Halte
Répétition publique

Jeudi 21 avril | **18h**
Cie la Peau de l'Ours
Sortie de résidence